

УДК 004.738.5:372.881.1

МОБІЛЬНІ ДОДАТКИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Шамрай О.В.

Харківський національний автомобільно-дорожній університет, Харків

Сьогодні мобільний телефон забезпечує нам постійний доступ в Інтернет. Не тільки для передачі інформації, прийому дзвінків або відправлення повідомлень. Сьогодні смартфон дозволяє здійснювати пошук або перевірку інформації. З революцією додатків, наш телефон тепер має тисячу і одну програму, GPS, доступ до банківського рахунку, додатки для розваг, навчання, розрахунків, інформації, бронювання та пошуку. Маючи його під рукою кожен день, програми для вивчення іноземних мов, безумовно, є одним з кращих способів мотивації, тому що ви можете використовувати його в будь-який час, в будь-якому місці.

Смартфони і планшети мають велику кількість вбудованих функцій, які забезпечують зв'язок і використання мультимедіа та пропонують безліч ефективних способів роботи з мовою, як письмовою, так і усною. Об'єднані в мережу, вони сприяють спільній роботі і надають можливість віртуально запрошувати в аудиторію людей за межами класу, в тому числі і більш досвідчених доповідачів. Також вони дозволяють отримати доступ до широкого спектру зовнішніх програм, що насправді є основною причиною популярності смартфонів. Додатки були доступні до появи iPhone в 2007 році, але вони були несуттєві і мало використовувались. Сьогодні AppleAppStore (для пристроїв на базі iOS) і GooglePlay (для пристроїв на базі Android)) пропонують незліченну кількість програм, які можна легко додати до телефонів для покращення їх функціональних можливостей.

На відміну від традиційного комп'ютерного програмного забезпечення, додатки, як правило, недорогі, прості в установці та мають інтуїтивно зрозумілі інтерфейси, що вимагають мінімальних інструкцій користувача.

Сьогодні багато програм пропонують можливість зберігати або синхронізувати дані з телефону або планшета з онлайн-сервером, який часто називають «хмарними послугами». Це дає можливість ділитися створеними елементами і, отже, співпрацювати.

Типи програм, які студенти, мабуть, уже мають на своїх пристроях або які можна встановити безкоштовно, включають:

- мобільні версії соціальних мереж, такі як Facebook та Twitter;
- послуги відеоконференцій, такі як Skype або GoogleHangouts;
- мультимодальні програми обміну повідомленнями та текстові повідомлення, такі як Snapchat та Instagram;
- програми для особистого щоденника, такі як Penzu або Journey;
- програвачі відеопотоків, такі як медіаплеєрYouTube або VLC

Жодна з них не було розроблена для вивчення мови, але всі вони, безсумнівно, мають потенціал для іншомовної практики та соціально-орієнтованого навчання. Вже використовувані студентами додатки надають можливість ближче познайомитися з життям і процесом навчання і інтегрувати їх в навчальний процес.

Програми та онлайн-сервіси, які не були розроблені для вивчення іноземних мов, можуть бути використані різними способами для вивчення мови та культурних традицій. Наприклад при вивченні теми «транспорт» в класі можна запланувати поїздку або купити білет, користуючись онлайн-розкладом поїздів, в темі «розваги» обговорювати огляди фільмів чи музики, або меблювати квартиру чи обрати ресторан на основі меню в Інтернеті. Ці заходи добре підходять для роботи в невеликих групах, з доданою можливістю обміну створеними об'єктами в Інтернеті.

Крім додатків загального призначення, існує багато інших, розроблених спеціально для вивчення іноземних мов і культурних традицій. Багато з цих програм потрапляють до категорії книг, що містять фрази, словникові картки, путівники або граматичні вправи[1]. Поширені також програми для роботи над вимовою, такі як SoundsRight (BritishCouncil) або Sounds:

ThePronunciationApp (Macmillan). Такі типи програм розроблені для використання окремими користувачами, але деякі можуть бути пристосовані для спільного використання в класі. Можна попросити студентів попарно вибрати речення з фразеологічного додатку та використати їх для створення діалогу або в якості основи для скетчу в класі. Аналогічним чином можна було б використовувати і інші типи програм.

Також доступні комплексні програми для вивчення мови, включаючи мобільні версії таких послуг, як Duolingo або Babbel. Викладачі можуть попросити своїх учнів, як окремо, так і невеликими групами, завантажити, потренуватися і доповісти групі про свій досвід використання цих ресурсів. Це також можна зробити з іншими додатками, пов'язаними з іноземними мовами, наприклад, з іграми, починаючи від дуже простих додатків і закінчуючи набагато складнішими. До останніх відносяться інноваційні геолокаційні ігри з використанням штучного інтелекту або розширеної реальності [2]. Деякі ігри (а також деякі додатки для флеш-карт і опитувань) можуть бути використані у вигляді конкурсів, які можна проводити в класі з окремими учнями або групами.

Література:

- [1] Katerina Zourou, « Del'attraitdesmédiassociauxpourl'apprentissagedeslangues – Regardsurl'étatdel'art », *Alsic* [Enligne], Vol. 15, n°1 | 2012, misenligne le 30 mars 2012, Consulté le 21 novembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/alsic/2485> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/alsic.2485>
- [2] Françoise Demaizière et Sophie Othman, « Analyse de Formation hybride en langues – Articuler présentiel et distanciel », *Alsic* [Enligne], Vol. 22, n° 2 | 2019, misenligne le 27 août 2019, Consulté le 21 novembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/alsic/3828> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/alsic.3828>

